
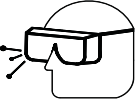





	Warnings!	Avertissements!	Advertencias!	Avvertenze!	Warnungen!
	Refer to EN 379:2003 Table A3: Recommended use of the different scale numbers for arc welding	Voir EN 379: 2003 Tableau A3: Utilisation recommandée de différentes échelles pour soudage à l'arc	Véase la Norma EN 379: 2003 Tabla A3: Se recomienda el uso de diferentes escalas para la soldadura por arco	Vedere EN 379: 2003 Tabella A3: Uso consigliato di diverse scale per la saldatura ad arco	Siehe EN 379: 2003 Tabelle A3: Empfohlene Verwendung der verschiedenen Maßstäben für das Lichtbogenschweißen
	Wear safety glasses with welding helmet for complete eye protection.	Pour une protection complète des yeux, portez des lunettes de sécurité avec le casque de soudage.	Para la protección completa de los ojos, use gafas de seguridad con casco de la soldadura.	Per la protezione completa degli occhi, usare occhiali di sicurezza con il casco della saldatura.	Tragen Sie Schutzbrille mit Schweißhelm für komplette Augenschutz.
	Warning, eye protectors against high speed particles over standard ophthalmic spectacles may transmit impacts, thus creating a hazard to the user. Toughened mineral filter oculars shall only be used in conjunction with a suitable backing ocular.	Avertissement, protecteurs oculaires contre les particules à grande vitesse sur ophtalmique les lunettes peuvent transmettre impacts, créant ainsi un danger pour l'utilisateur. Les oculaires à filtre minéral renforcé ne doivent être utilisés qu'avec un oculaire de renforcement adapté.	Advertencia, protección para los ojos contra partículas de alta velocidad las gafas oftálmicas pueden transmitir impactos, creando un peligro para el usuario. Los oculares de filtros reforzados de mineral sólo se deben utilizar con un ocular adecuado.	Attenzione, la protezione degli occhi contro le particelle ad alta velocità occhiali da vista può Trasmitte impatti, creando un pericolo per l'utente. I filtri ottici in vetro minerale devono essere sempre utilizzati insieme a ottiche di supporto adatte.	Warnung, Augenschutz gegen Hochgeschwindigkeitspartikel auf Augengläser können Auswirkungen trasmit, eine Gefahr für den Benutzer zu schaffen. Gehärtete Mineralfilterscheiben dürfen nur in Verbindung mit passenden Hinterlegscheiben verwendet werden.
	No protection from falling objects	Sans protection contre les chutes d'objets	Sin protección de objetos que caen	Senza protezione da caduta di oggetti	Ohne Schutz vor herabfallenden Gegenständen
	No protection from lasers	Sans protection des lasers	Sin protección de los láseres	Senza protezione dei laser	Ohne Schutz der Laser
	Not for use with oxy-acetylene welding	Ne pas utiliser pendant le soudage oxy-acétylène	No para su uso con soldadura oxi-acetileno	Non utilizzare per la saldatura ossiacetilenica	Verwenden Sie nicht für com-Sauerstoff-Acetylen Schweißen
	Protects against non-ionizing energy	Elle protège contre l'énergie non ionisantes	Protege contra la energía sin ionización	Elle protège contre l'énergie non ionisantes	Schützt vor nicht-ionisierender Energie
	Use for vertical welding/ Do not use for overhead welding	Utilisation pour le soudage vertical/ Ne pas utiliser pour le soudage de frais généraux	Uso para soldadura vertical/ No utilice para soldadura sobre cabeza	Uso per saldatura verticale/ Non utilizzare per la saldatura di testa	Verwendung für vertikale Schweißen/ Verwenden Sie nicht für Überkopf-Schweißen
	Use respiratory protection	Utiliser une protection respiratoire	Uso de protección respiratoria	Utilizzo di protezione delle vie respiratorie	Atemschutz verwenden
	Use fire protection	Utiliser une protection contre l'incendie	Utilizar protección contra los incendios	Utilizzare protezione antincendio	Schutz gegen Brände
	Use in well ventilated area	utiliser dans des endroits bien aérés	utilizar en áreas bien ventiladas	utilizzare in luogo ben ventilato	in gut belüfteten Bereichen verwenden
NFPA 51B ANSI Z49.1 ISO 11611:205	Refer to these standards for best safety practices while welding	Observer ces normes pour les meilleures pratiques en matière de sécurité lors du soudage	Observe estos estándares para las mejores prácticas de seguridad al soldar	Osservare questi standard per i migliori pratiche di sicurezza durante la saldatura	Beachten Sie diese Standards für beste Sicherheitspraktiken beim Schweißen
	Warning, materials which come in contact with the wearer's skin may cause an allergic reaction to susceptible individuals.	Avertissement, les matériaux pouvant être en contact avec la peau du soudeur sont susceptibles de provoquer des réactions allergiques chez les personnes sensibles.	Advertencia, los materiales en contacto con la piel pueden causar reacciones alérgicas a algunas personas.	Avvertenza, materiali che vengono a contatto con la pelle di chi lo indossa può causare un reazione allergica ad individui suscettibili.	Warnung, Beim Tragen des Helms können Materialien, die mit der Haut in Kontakt kommen, allergische Reaktionen bei dafür anfälligen Personen hervorrufen.

					
	Use only if properly trained/ certified	utiliser seulement si elles sont bien formés ou certifiés	utilice únicamente si están bien entrenados o certificados	utilizzare solo se sono ben addestrati e certificati	Verwenden Sie nur, wenn richtig trainiert / zertifiziert
	Care and Maintenance	Soins et entretien	Cuidado y mantenimiento	Cura e manutenzione	Pflege und Wartung
	Mandatory Inspection	Inspection obligatoire	Inspección obligatoria	Ispezione obbligatoria	Obligatorische ermöglichen
	No direct contact with liquid/ Do not immerse	Aucun contact direct avec le liquide / pas immergé	Sin contacto directo con líquido/No sumerge	Nessun contatto diretto con il liquido / non immersi	Keinen direkten Kontakt mit der Flüssigkeit / nicht tauchen
	Clean with damp cloth sprayed with window cleaner or soapy water. Keep sensors clean and unobscured.	Nettoyer avec un chiffon humide pulvérisé avec nettoyant pour fenêtres ou eau savonneuse. Gardez les capteurs propres et exempts d'obstacles.	Limpia con un paño húmedo rociado con limpiador de ventanas o agua jabonosa. Mantenga los sensores limpios y libres de obstáculos.	Pulire con un panno umido, spruzzato con pulitrice per windows o acqua e sapone. Tenere i sensori puliti e liberi da ostacoli.	Reinigen Sie mit einem feuchten Tuch mit Seifenwasser besprüht. Halten Sie die Sensoren sauber und frei von Hindernissen.
	Disinfect helmet for each user or as needed	Utilisez des désinfectants pour chaque nouvel utilisateur ou au besoin	Utilizar desinfectantes para cada nuevo usuario o según sea necesario	Utilizzare disinfettanti per ogni nuovo utente o quando necessario	Desinfektionsmittel für jeden neuen Benutzer oder nach Bedarf verwenden
	Store away from heat/ Storage temperature	Stocker à l'écart de la chaleur / température de stockage	Almacenar lejos del calor/ temperatura de almacenamiento	Conservare lontano dal calore/ temperatura di stoccaggio	Aufbewahren von Hitze/ Lagertemperatur
	Do not break/ Do not place on hot surfaces	Ne cassez pas / ne pas placer au-dessus de la surface chaude	No se rompen/ no coloque encima de la superficie caliente	Non rompere / Non posizionare sopra la superficie calda	Vermeiden Sie brechen/Stellen Sie nicht über die heiße Oberfläche
	Check for damage/ Do not use if damaged	Recherche de dommages / ne pas utiliser si est endommagé	Buscar daño/ no utilice si está dañado	Ricerca per danni / non utilizzare se danneggiato	Überprüfen Sie für Schäden Verwenden Sie nicht, wenn sie beschädigt
	No Tools Required	Aucun outil requis	No se requieren herramientas	Senza bisogno di attrezzi	Kein Werkzeug erforderlich
	User Adjustments	Réglages de l'utilisateur	Ajustes de usuario	Regolazioni da parte dell'utente	Benutzereinstellungen
	Max lifetime in years. Use, maintenance, & storage may reduce lifetime. Replace PPE components if damaged. Does not imply warranty	Durée de vie au cours des années. L'utilisation, la maintenance et le stockage peuvent réduire la durée de vie. Remplacer les composants (PPE) si elles sont endommagées. N'implique pas garantie	Tiempo de vida en años. El uso, mantenimiento y almacenamiento pueden reducir la vida útil. Reemplazar los componentes (PPE) en caso de deterioro. No implica garantía	la durata della vita misurato in anni. Uso, la manutenzione e la conservazione può ridurre la durata. Sostituire i componenti di (PPE) se danneggiato. Non implicano garanzia	Höchstdauer in Jahren. Verwendung, Wartung und Lagerung können reduzieren Lebensdauer. Ersetzen (PPE) Komponenten, wenn sie beschädigt sind. Impliziert keine Garantie
	Compatibility. The protective ArcOne hoods, AirShield and Eagle, are compatible with the powered filtering device AirPlus. Ensure markings on product are compatible with field of use.	Compatibilité. Les capots de protection Arcone, Airshield et Eagle, sont compatibles avec le dispositif de filtrage AirPlus. Assurez-vous que les marques sur le produit sont compatibles avec le domaine d'utilisation.	Compatibilidad. Las cubiertas de protección Arcone, AirShield y Eagle, son compatibles con el dispositivo de filtración accionada AirPlus. Asegúrese de que las marcas en el producto sean compatibles con el campo de uso.	Compatibilità. Le coperture di protezione Arcone, Airshield e Eagle, sono compatibili con il dispositivo di filtraggio AirPlus. Assicurarsi che i segni sul prodotto sono compatibili con il campo di utilizzo.	Kompatibilität. Die schützenden ArcOne Hauben, AirShield und Eagle, sind mit dem powered Filtergerät AirPlus kompatibel. Stellen Sie sicher, dass Markierungen auf dem Produkt mit dem Einsatzgebiet kompatibel sind
	Visit our website for warranty information and product registration	Visita nuestro sitio web para información sobre la garantía y registro del producto	Visita nuestro sitio web para información sobre la garantía y registro del producto	Visita nuestro sitio web para información sobre la garantía y registro del producto	Besuchen Sie unsere Website für Informationen über Garantie- und Registrierung